

Concept: Ravensburger VerlagGmbH in cooperation with „Exit Games“ Ravensburg
Author: Johannes Schiller
Editor: Fabiana Kehrle
Illustration: © Jonas Jödicke @jojoesart
Design: dreispur GmbH

www.ravensburger.de

© 2019

Ravensburger Verlag GmbH
Postfach 24 60 | D- 88194 Ravensburg



Die Sternwarte

Beim Abendspaziergang entdeckst Du ein sonderbares Licht am Himmel. Aus reiner Neugier begibst du dich in die nahegelegene Bibliothek, um dich in der Abteilung Astronomie zu erkundigen. Als Du ein Buch mit dem Titel „Wir entdecken den Weltraum“ zur Hand nimmst, fällt Dir ein Zettel vor die Füße. Darauf steht folgendes geschrieben:

Mein Name ist Professor Dr. Fresenius Gamomäus,

ich befasse mich seit vielen Jahren mit der Wissenschaft der Sterne und des Weltalls.

Vor einigen Wochen ist mir ein sonderbares Objekt am Himmel aufgefallen. Ich habe dessen Laufbahn berechnet und bin zu dem Schluss gekommen, dass es auf direktem Wege auf die Erde zurast! Ich habe mich kurzerhand daran gemacht einen geeigneten Laser zu konstruieren, der das Objekt zerstören soll. Leider war dies auf dem legalen Wege in so kurzer Zeit nicht möglich und nun habe ich Angst, dass mir der Geheimdienst auf die Schliche kommt.

Im Falle einer Verhaftung habe ich die notwendigen Teile in meinem Labor versteckt, die nur schwer zu finden sind. Hoffentlich wird meine Nachricht noch rechtzeitig gefunden, der Laser zusammengebaut und aktiviert.

Auf dass die Welt gerettet wird!

Hochachtungsvoll

Prof. Dr. F. Gamomäus

Nachdem du den Brief ein weiteres Mal gelesen hast, blickst du ungläubig auf und entdeckst eine Tür. Du öffnest sie und folgst der Treppe nach oben...

Also los:

Jetzt wird gepuzzelt und das Motiv Stück für Stück zusammengesetzt. Lasst euch nicht von den kleinen, rechteckigen Teilen irritieren, diese sind zu entfernen und nicht Teil des Puzzles, sondern nur aus technischen Gründen im Beutel enthalten. Wenn ihr fertig seid und das letzte Teil seinen Platz gefunden hat, sucht die Rätsel und versteckten Hinweise und löst diese. Viel Spaß beim Knobeln!



Achtung:

Packungsmotiv unterscheidet sich vom Puzzlemotiv.

Ein kleiner Hinweis: im Puzzle sind 6 Rätsel versteckt

die ihr lösen müsst. Ein Tipp für die Lösung: achtet auf die Randteile!
Solltet ihr einmal feststecken, dann gibt es hier Hilfe:

www.escape-puzzle-support.com

DIE FINALE LÖSUNG BEFINDET SICH IM
GESCHLOSSENEN UMSCHLAG! NICHT ÖFFNEN!



The Observatory

During an evening stroll, you notice a strange light in the sky. Out of sheer curiosity, you go to the astronomy section at the nearby library. As you pick up a book entitled "Discovering Outer Space," a note falls to your feet. It reads:

My name is Professor Fresenius Gamomaeus,

For many years I have been researching the science of the stars and outer space. A few weeks ago, I noticed a strange object in the sky. I calculated its path and have discovered that it is headed directly towards earth! I quickly began building a laser to destroy the object.

I had to work fast and was unable to build the laser legally. I fear that secret services may be after me. If I am arrested, I have hidden the necessary components in my laboratory, and they will be very difficult to find. My only hope is that my note will be discovered in time and that the laser can be constructed and activated.

It is the only way to save the world!

Yours respectfully,

Professor F. Gamomaeus

After reading the letter a second time, you look up in amazement and a door suddenly appears. You enter and begin to climb the stairs...

Time to Start:

Now it is time to put the puzzle together and watch your image emerge.

The rectangular pieces in the bag are not a part of the puzzle and can be discarded.

When you have finished look for the mysteries and hidden clues to figure out your escape.

Best of luck!



Note:

The image on the package is different from the actual puzzle image. Six Mysteries are hidden within the puzzle for you to solve. Tip for finding the answer: Pay attention to the edges! If you get stuck, you can find help here:

www.escape-puzzle-support.com

THE FINAL ANSWER IS IN THE SEALED
ENVELOPE! DO NOT OPEN!



L'osservatorio astronomico

Durante una passeggiata serale scopri una strana luce nel cielo. Per pura curiosità ti dirigi nella biblioteca più vicina, al reparto astronomia, alla ricerca di informazioni. Quando ti capita tra le mani un libro con il titolo "Alla scoperta dell'universo", un foglio cade ai tuoi piedi.

Sopra c'è scritto:

Sono il prof. dott. Fresenius Gamomäus,

da molti anni mi occupo della scienza delle stelle e dell'universo. Alcune settimane fa ho notato un oggetto strano nel cielo. Ho calcolato la sua orbita e sono arrivato alla conclusione che si sta dirigendo a tutta velocità verso la terra! Senza esitare mi sono messo subito a costruire un laser adatto a distruggere l'oggetto. Purtroppo non era possibile costruirlo in così breve tempo agendo legalmente e ora temo che i servizi segreti mi stiano addosso. Nel caso in cui venga arrestato, ho nascosto tutti i pezzi necessari nel mio laboratorio, in un posto difficile da trovare. Spero che questo messaggio venga trovato ancora in tempo per montare il laser e attivarlo.

Salvate il mondo!

Distinti saluti

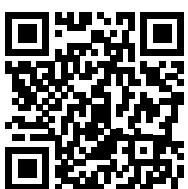
Prof. dott. F. Gamomäus

Dopo avere letto la lettera per la seconda volta, alzi lo sguardo incredulo e scopri una porta.

La apri e sali le scale...

Allora via:

è arrivato il momento di comporre il vostro puzzle pezzo per pezzo. Non prestate troppa attenzione alle piccole parti rettangolari: non fanno parte del puzzle e devono essere rimosse. Si trovano nei sacchetti solo per motivi tecnici. Quando avrete finito di sistemare l'ultimo pezzo al suo posto, dovrete cercare le indicazioni nascoste e risolvere gli indovinelli. Buon divertimento!



Attenzione:

il motivo sulla confezione si differenzia dal motivo del puzzle. Una piccola indicazione: nel puzzle ci sono nascosti 6 indovinelli che dovrete risolvere. Un consiglio per la soluzione: fate attenzione ai pezzi del bordo!
Se non trovate il modo di andare avanti ecco un aiuto:

www.escape-puzzle-support.com

LA SOLUZIONE SI TROVA NELLA BUSTA CHIUSA!
NON APRIRLA!



L'observatoire astronomique

Lors d'une promenade en soirée, tu aperçois une étrange lumière dans le ciel. Par pure curiosité, tu te rends dans la bibliothèque voisine pour te renseigner et tu te diriges vers la section Astronomie. Alors que tu sais un livre intitulé À la découverte de l'espace, une feuille tombe à tes pieds. Il y est écrit le message suivant :

Je suis le Professeur Fresenius Gamomäus.

Je me consacre depuis de nombreuses années à la science des astres et de l'univers.

Il y a quelques semaines, j'ai observé un curieux objet dans le ciel. J'ai calculé sa trajectoire et en ai conclu qu'il fonçait tout droit sur la Terre ! Je me suis immédiatement lancé dans la fabrication d'un laser capable de détruire cet objet. Mais compte tenu du manque de temps, il m'était malheureusement impossible de mener à bien ce projet en toute légalité et j'ai bien peur que les services secrets aient découvert le pot aux roses. Au cas où je serais arrêté, j'ai caché les pièces requises dans mon laboratoire de façon à ce qu'elles soient difficiles à trouver. J'espère que mon message sera lu à temps pour que les pièces soient assemblées et que le laser soit activé.

Il en va de la survie de notre planète !

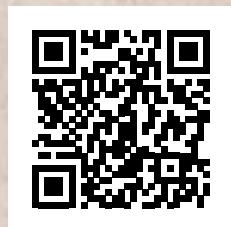
Cordialement,

Le Professeur F. Gamomäus

Après avoir lu la lettre une seconde fois, tu lèves les yeux de manière incrédule et découvres une porte. Tu l'ouvres et montes l'escalier devant toi...?

Allez, c'est parti:

Il s'agit maintenant d'assembler les pièces de puzzle une à une pour reconstituer le motif. Ne vous laissez pas perturber par les petites pièces rectangulaires. Celles-ci ne font pas partie du puzzle et doivent être retirées. Elles sont présentes dans le sachet uniquement pour des raisons techniques. Lorsque vous avez mis la dernière pièce à sa place et avez donc terminé, cherchez et résolvez les énigmes à l'aide des indices cachés. Bonne réflexion !



Attention:

le motif sur l'emballage est différent du motif du puzzle.

Un petit indice: le puzzle comprend 6 énigmes à résoudre.

Conseil pour trouver la solution: soyez attentifs aux pièces en bordure ! Si vous bloquez, voici une aide :

www.escape-puzzle-support.com

LA SOLUTION SE TROUVE DANS L'ENVELOPPE
SCELLÉE ! NE L'OUVREZ PAS !



Obserwatorium astronomiczne

Podczas wieczornego spaceru dostrzegasz na niebie niezwykłe światło. Z czystej ciekawości udajesz się do najbliższej biblioteki, aby zasięgnąć wiedzy w dziale astronomii. Gdy bierzesz do ręki książkę pod tytułem „Odkrywamy wszechświat”, wypada z niej kartka.

Widnieją na niej następujące słowa:

Nazywam się profesor Fresenius Gamomäus.

Od wielu lat zajmuję się nauką o gwiazdach i kosmosie. Kilka tygodni temu zauważylem na niebie niezwykły obiekt. Na podstawie obliczeń jego toru doszedłem do wniosku, że zmierza w kierunku Ziemi! Bez namysłu zacząłem konstruować odpowiedni laser, który mógłby zniszczyć ten obiekt. Zrobienie tego legalnie w tak krótkim czasie nie było niestety możliwe. Obawiam się, że agenci wywiadu przejrzały moje zamiary i chcą mnie dopaść. Na wypadek, gdybym miał zostać aresztowany, ukryłem w laboratorium niezbędne części, które będzie trudno znaleźć. Mam nadzieję, że moja wiadomość dotarła do Ciebie w porę. Oby udało Ci się szybko zbudować i aktywować laser.

Za świat, który da się uratować!

Z wyrządzim szacunku,

Prof. F. Gamomäus

Po powtórnym przeczytaniu listu z niedowierzaniem unosisz wzrok i dostrzegasz drzwi.

Otwierasz je i zaczynasz wspinać się po schodach do góry...

A więc zaczynamy:

Teraz będziecie układać puzzle i krok po kroku składać motyw w całość. Niech Was nie drażnią małe czworokątne elementy. Nie stanowią one części puzzli, zostały zawarte w worku tylko ze względów technicznych i możecie je wyrzucić. Gdy będziecie gotowi i ułożycie na miejscu ostatni element, poszukajcie zagadek oraz ukrytych wskazówek i rozwiążcie je. Udanej zabawy w rozwiązywaniu lamigłówek!



Uwaga:

motyw na opakowaniu różni się od motywu na puzzlach.

Mała wskazówka: w puzzlach ukryte są x zagadki,

które musicie rozwiązać. Pomoc w rozwiązywaniu:

zwróćcie uwagę na elementy krawędzi!

Jeżeli utkniecie, tutaj znajdziecie pomoc:

www.escape-puzzle-support.com

**KOŃCOWE ROZWIĄZANIE ZNAJDUJE SIĘ W
ZAMKNIĘTEJ KOPERCIE! NIE OTWIERAĆ
PRZEDWCZEŚNIE!**



Hvězdárna

Při své večerní procházce objevíš na obloze zvláštní světlo. Čistě ze zvědavosti se vydáš do nejbližší knihovny a tamního oddělení pro astronomii, aby ses o věci dozvěděl více. Když vezmeš do ruky knihu s názvem Objevujeme vesmír, vypadne ti z ní k nohám malý lístek. Na něm je napsáno:

Jsem profesor dr. Frezénius Gamomeus.

Už mnoho let se zabývám vědou o hvězdách a vesmíru. Před několika týdny mne na obloze zaujalo zvláštní těleso. Vypočítal jsem jeho dráhu letu a došel k závěru, že se řítí přímo na Zemi! Okamžitě jsem se pustil do sestrojování vhodného laseru, který by toto těleso zničil. Bohužel to však v tak krátké době nebylo možno uskutečnit legální cestou a nyní mám strach, že je mi v patách tajná služba. Pro případ mého zatčení jsem potřebné díly přístroje rozmištěl ve své laboratoři tak, aby je bylo obtížné najít. Doufám, že bude má zpráva nalezena včas, aby se podařilo sestavit a aktivovat laser.

A že se podaří zachránit svět!

S úctou

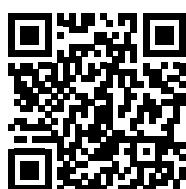
Prof. Dr. F. Gamomeus

Přečteš si dopis ještě jednou, nevěřícně vzhledneš a před sebou objevíš dveře.

Otevřeš je a pokračuješ po schodišti vzhůru...

Tak do toho:

Ted' je na řadě skládání puzzle, pěkně kousek po kousku. Nenechte se zmýlit těmi malými hranatými kousky – ty k puzzle nepatří, jsou v sáčku jen z technických důvodů a je třeba je odstranit. Až budete hotovi a do skládačky zapadl i poslední dílek, vyhledejte na obrázku skryté pokyny a hlavolamy a vyřešte je. Hezkou zábavu při luštění!



Pozor:

Motiv na obalu se liší od motivu puzzle.

Poznámka: V puzzle jsou ukryty x hlavolamy, které musíte vyřešit. A ještě jeden tip pro luštění:

Věnujte pozornost okrajovým dílkům!

Pokud byste už nevěděli, jak dál, je tu pomoc:

www.escape-puzzle-support.com

**VÝSLEDNÉ ŘEŠENÍ NAJDETE V ZALEPENÉ
OBÁLCE! PŘEDEM NEOTVÍRAT!**



Csillagvizsgáló

Esti sétád közben egy különös fényt veszel észre az égen. Puszta kíváncsiságból bemész a közelű könyvtárba, hogy utáranézz a csillagászati részlegem. Amikor „A világűr felfedezése” c. könyvet veszed a kezedbe, egy cédula esik a lábad elé. Ezen a következő áll:

A nevem professzor Dr. Fresenius Gamomäus,

sok éve foglalkozom a csillagok és a világmindenség tudományával. Néhány hete különös objektumot vettettem észre az égen. Kiszámítottam a röppályáját, és arra jutottam, hogy egyenesen a Föld felé tart! Gyorsan nekifogtam, hogy készítsek egy olyan lézert, amely az objektumot megsemmisíti. Sajnos ez ilyen rövid idő alatt nem volt lehetséges legális úton, így most attól féllek, hogy a titkosszolgálat rájött, miben mesterkedtem. Letartóztatásom esetére a szükséges alkatrészeket a laboromban rejttettem el, amelyek csak nehezen megtalálhatóak.

Remélem, ezt az üzenet még időben megtalálja valaki, aki összeszereli a lézert, és aktiválja azt.

Hogy a világ megmeneküljön!

Mély tisztelettel:

Prof. Dr. F. Gamomäus

Miután még egyszer elolvastad a levelet, hitetlenkedve nézel körül, és észreveszel egy ajtót.

Kinyitod és felmész egy lépcsőn...

Tehát így kezdjetek bele:

Most kirakózní kell, és a képet darabról darabra összerakni. Ne foglalkozzatok a kis szögletes darabokkal, azokat el kell távolítani, nem a puzzle részei, hanem technikai okokból vannak benne a zsákban. Ha készen vagytok, és az utolsó darab is a helyére került, keressétek meg a rejtvényeket és az elrejtett utasításokat, majd oldjátok meg azokat. Jó szórakozást a kirakózáshoz!



Figyelem:

A csomagoláson szereplő kép eltér a puzzle képéktől.
Egy apró tanács: a puzzle-ben x rejtvény van elrejtve,
amelyet meg kell oldanotok. Tipp a megoldáshoz:

Figyeljetek a keretdarabokra!

Ha elakadtátok, itt találtok segítséget:

www.escape-puzzle-support.com

**A VÉGSŐ MEGOLDÁS MEGTALÁLHATÓ A LEZÁRT
BORÍTÉKBAN. NE NYISSÁTOK KI ELŐRE!**



Hvezdáreň

Pri večernej prechádzke zbadáš na oblohe podivné svetlo. Čisto zo zvedavosti sa vydáš do najbližej knižnice, aby si sa v tamojšom oddelení pre astronómu o veci dozvedel viacej. Ked' zoberieš do ruky knihu Objavujeme vesmír, vypadne ti z nej k nohám malý lístok.

A na ňom čítaš:

Som profesor Dr. Frezenius Gamomeus.

Už dlhé roky sa zaoberám vedou o hviezdoch a vesmíre. Pred niekol'kimi týždňami ma na oblohe zaujalo zvláštne teleso. Vypočítal som dráhu jeho letu a došiel som k záveru, že sa rúti priamo na Zem! Okamžite som sa pustil do zostrojovania vhodného lasera, ktorý by toto teleso zničil. Bohužiaľ, v takom krátkom čase to nebolo možné uskutočniť legálnou cestou, a teraz sa obávam, že je mi na stope tajná služba. Pre prípad môjho zatknutia som potrebné diely skryl v svojom laboratóriu, kde ich možno len ľahko nájsť. Dúsfajme, že moja správa bude nájdená včas, aby sa podarilo zostaviť a aktivovať laser.

A že sa podarí zachrániť svet!

S hlbokou úctou

Prof. Dr. F. Gamomeus

Prečítaš si list ešte raz, neveriacky vzhladneš a zbadáš nenápadné dvere.

Otvoríš ich a stúpaš po schodoch nahor...

Teda do toho:

Teraz je na rade skladanie puzzle, pekne kúsok po kúsku. Nenechajte sa pomýliť tými malými, pravouhlými kúskami – tie do puzzle nepatriť, sú vo vrecku len z technických dôvodov a je treba ich odstrániť. Ked' bude puzzle hotové a aj posledný dielik zapadne na svoje miesto, nájdite ukryté pokyny a hlavolamy a vyriešte ich. Bavte sa dobre pri lúštení!

Pozor!

Motív na obale sa líší od motívu na puzzle.

Poznámka: V puzzle sú ukryté x hlavolamy,

ktoré musíte vyriešiť. Tip pre riešenie:

Všímajte si okrajových dielikov!

Pokiaľ by ste už nevedeli ako d'alej, je tu pomoc:

www.escape-puzzle-support.com



**VÝSLEDNÉ RIEŠENIE SA NACHÁDZA V
ZALEPENEJ OBÁLKE! VOPRED NEOTVÁRAŤ!**

Ravensburger